

# 副詞“剛”の時間的意味

李 貞 愛

## 1. はじめに

中国語の副詞には、動作の実現や変化、状態の発生を時間的に限定する、いわば時間的意味をもつものがある。こういう特徴を備えているものを一つのグループにまとめて「時間副詞」というカテゴリーができる。

“剛”は時間副詞である。その意味と文法的特徴については、呂叔湘（1980）《現代汉语八百词》で次のように述べている。

表示发生在不久前。修饰动词和少数表示变化的形容词。

- (1) 指说话前不久发生。
  - a. 我刚来一会儿。
  - b. 伤口刚好，还要多注意。
  - c. 心情刚平静下来。
  - d. 他刚从这儿走过，骑车还能赶上。
- (2) 指紧挨在另一个动作之前发生。后面常用“就”、“又”呼应。有时也说“刚一……”。
  - e. 天刚亮，社员们就下地了。
  - f. 小沈刚要走，又被老吴叫住了。
  - g. 刚一进屋，就有人来找。

この記述を見る限り、“剛”が修飾する動詞は特に条件づけられていないようである。しかし、我々は下記のような例をよく見る。

- 1) 我吃饭了。(私はご飯を食べた。)
- 2) 我刚吃饭。(私はご飯を食べ始めたばかりだ。)

- 3) 她走了。(彼女は帰った。)
- 4) 她刚走。(彼女は帰ったばかりだ。)
- 5) 我忘了。(私は忘れた。)
- 6) ?? 我刚忘。

“了”を“刚”に入れ替えた2)、4)、6)を見ると、二つの現象に気づく。

#### 現象その1

2) “刚吃饭”と4) “刚走”のように、“刚”に続く動詞の違いによって、“刚”が表す意味に二義性が現れる。即ち、「～(し)始めたばかりだ」(「開始」の意味)と「～(し)たばかりだ」(「完了」の意味)の二通りがある。

#### 現象その2

5) “忘了”は成立するが、6) “刚忘”が成立しないことは、“刚”が修飾できる動詞に制限があることを意味する。

従って、以下のことが言える。

- ① “刚”が表す文法的意味は一義ではない。

現象その1の“刚”の二義性から、“刚”は「発話より少し前に発生した事柄を指す」、いわゆる「動作あるいは状態の完了もしくは実現」の意味以外に、「動作あるいは状態の開始」という意味も有すると考えられる。

- ② “刚”が修飾できる動詞は一定の条件づけが必要である。

上掲の6) “我刚忘”は容認度が低いものの、7) のように、結果補語“掉”をつけた“忘掉”を後続させると自然な文になる。

7) 我会慢慢忘掉你的缺点，然后是你的优点，最后是你的脸。我现在刚忘掉你的缺点，所以赶紧快出现。<http://www.douban.com/people/3344917/notes>

本稿は、①と②をめぐってより詳しく記述、考察した上で、“刚”の時間的意味と機能をより明確にすることを試みる。

## 2. “剛”をどう捉えるか

龚千炎（1995）によると、中国語の場合、時間を表す形態がないため、語彙的手段つまり時間名詞と時間副詞をもって表す。この場合、時間とは事柄が発生する時間（テンス）のことを意味する。

副詞は「虚詞」に属し、程度、範囲、時間、可能性、否定の作用等を表すことができる。そのうち時間副詞は時間を表す一手段であるが、多くの見方は、時間副詞は述語動詞の前に置かれてテンスを表し、アスペクト助詞は述語動詞の後ろにつけて動作・行為の過程や状態を表すとされている。これは、時間副詞がテンスを、アスペクト助詞がアスペクトを表すと言っていることと同じである。しかし、時間副詞は実際には、ある事柄が発生する時間を表すものと、動作・行為の展開、即ち動作・行為の開始、継続、完了などといった動作の内的過程（プロセス）を表すものの2種類に分けられる。この点については、すでに陆俭明・马真（1985）によって指摘され、それによると、時間副詞は「定時」と「不定時」の2類があり、「定時」類は主にテンスを、「不定時」類は主にアスペクトを表すとしている。また张亚军（2002）では、時間副詞はテンスとアスペクトの両方を表す「時態副詞」とされている<sup>1)</sup>。

本稿もこの立場に立って“剛”を考察する。

## 3. “剛”の後続成分

2.を踏まえた上で、この節ではまず“剛”の後続成分を分類する。“剛”に後続する成分は以下の4パターンに分けられる。

- ① “剛” + VP
- ② “剛” + “一” + VP
- ③ “剛” + AP
- ④ “剛” + NP

①の形式は、さらに次のように細分化できる。

“剛” + VP ⇒ VPは裸の動詞

刚出发      话音刚落      刚离开时  
战争刚爆发    新年刚过      刚开张      刚诞生的时候

“刚” + VP + NP ⇒ VPは裸の動詞

刚说半截儿      刚做演员没几天      刚到那儿的时候  
刚组建乐队时    刚进部队

“刚” + VP + NP ⇒ VPは「動詞+アスペクト助詞」

刚死了三年      刚做了几天妈妈    刚吞了一杯酒  
刚吃过午饭      刚动过手术  
\* 刚吃着午饭    \* 刚做着老师  
VPが「動詞+“着”」の場合、“刚”の修飾を受けられない。

“刚” + VP + NP ⇒ VPは「動詞+補語」(動補構造)

刚听到这个消息    刚走近村口      刚学到第一课  
刚生完孩子      刚揭开序幕      刚接通电源时  
刚登上这里时    刚学会走路

“刚” + VP ⇒ VPは「助動詞+動詞」

小鱼刚要吃      刚准备要离开      刚要就餐      刚想走开

② “刚” + “一” + VP ⇒ VPは裸の動詞か「動詞+補語」(動補構造)

刚一解放      刚一死      刚一进关的时候  
刚一离开      出租刚一启动    刚一唱完  
刚一建立      刚一踩下

“刚”の後につくVPは、裸の動詞、動詞+アスペクト助詞(“着”は除外する)、動詞+補語、助動詞+動詞という形をとる。

③ “剛” + AP

天剛亮就退了房 病剛好  
\* 物价剛貴 \* 内容剛難

“剛”が修飾可能な形容詞は限定されている。

④ “剛” + NP

剛六点多 剛十八岁  
\* 剛图书馆 \* 剛学生

“剛”が修飾可能な名詞も限定されている。

4. ではまず①と②を考察し、そして5. では③と④を考察する。

#### 4. 「“剛” + VP」における“剛”の時間的意味

##### 4.1 動詞の分類について

本稿では、動詞が表す時間的特徴によって、状態動詞、変化動詞、動作動詞の3つに分ける。判定の基準は、以下の3つとする。

- ①動作の進行や状態の持続を表すアスペクト助詞“着”を伴うことができるかどうか。
- ②完了と実現を表すアスペクト助詞“了”を伴うことができるかどうか。
- ③時量補語を伴う場合、動作そのものの継続時間を表すか、それとも動作が実現された後の持続時間を表すか。

3つの基準のうち、①の基準を満たさないもの（“着”を伴えないもの）を状態動詞と変化動詞として考え、①の基準を満たすものを動作動詞として見なす。

基準の②について、状態動詞は“了”の付加が許されないものと許されるものがあり、許された場合は状態の実現を表すことができる。例えば、所有や存在を表す“在”、事象間の関係を表す“是”“像”などは“了”を伴うことができない。しかし、人間の心理や知覚、認識を表す“放心”“忘”“知道”などは“了”を伴うことができ、「不安」状態から「安心」状態へ、「記憶している」状態から「記憶がなくなっている」状態へ、「知らない」状態から「知る」状

態への実現を表すことができる。

変化動詞は、“了”を伴うことができ、動作の完成状態への到達、動作実現後の結果残存の二義を有する。例えば、“死”“結婚”にそれぞれ“了”が加わると、「死んだ」「結婚した」という動作が完成（あるいは完了）状態に到達したことを表すと同時に、「死んでいる」「結婚している」という「死んだ」「結婚した」後の結果残存状態も表す。

動作動詞はともに“着”と“了”を伴うことができる。そして「動詞＋“了”」の後に時量補語が続く場合、動作の持続時間、動作実現後の経過時間を表すことができる。例えば、“唱了十分钟”“看了几天”の場合、“十分钟”“几天”はそれぞれ“唱”“看”という動作の持続時間を表す。一方、“坐了八个小时”“买了两年”の場合、“八个小时”“两年”は、“坐”“买”という動作実現後の経過時間を表す。

#### 4.2 “刚”の時間的意味

では、4.1の分類に従って、「刚」＋VPにおける“刚”の意味を考察する。

##### 4.2.1 「刚」＋VP ⇒ VPが状態動詞の場合

前述の通り、状態動詞は“着”を伴うことができない。“了”は伴う場合と伴えない場合がある。前者の場合、たいてい状態の実現を表すことになる。状態動詞には、所有や存在を表すもの、例えば“在”“有”、事象間の関係を表す“是”“叫”“像”、心理や認識、知覚状態を表す“放心”“懂”“知道”などがあげられる。このうち「刚」＋VPにあてはまるのは心理や認識、知覚を表す動詞である。

6) 刚知道汶川发生地震的时候,心里还只是感到心痛和着急。

《回忆我的“5・12”》白春海

7) 我和一个刚认识一天的女孩一坐一躺在蓝天白云下的沙滩上。

《一半是火焰一半是海水》王朔

8) 我们在他刚懂事时就要告诉他:这一辈子,直到永远永远,决不跟那些坏东西妥协!

《秋天的愤怒》张炜

9) 邱华栋突然从边远的地方来到城市。他先到武汉读大学，刚熟悉大学里的环境，又突然来到北京。 《作家文摘》1996〈都市骑士邱华栋〉 段文

10) 最近一次夜宵后，她在床上躺了一个星期，医生刚允许她起床，她又不要命地重新开始这样的生活，您想去看看她吗？ 《茶花女》王振孙译

“知道”“认识”“懂事”“熟悉”“允许”は、それぞれ“了”が加わると、そのような心理状態やそのような認識、知覚の状態への実現を表す。“知道了”は、「知らない」状態から「知る」状態への実現、“认识了”は「お互い知らない」状態から「知り合う」状態への実現、“懂事了”は「ものごとがわからない」状態から「ものごとがわかる」状態への実現、“熟悉了”は「よく知らない」状態から「よく知っている」状態への実現、“允许了”は「許可していない」状態から「許可を与える状態」への実現をそれぞれ意味する。“了”の代わりに“刚”を加えると、それぞれの状態が実現され、且つその（実現された）状態の開始から基準時点（6）と7）は話し手の発話時点、8）は彼が物心ついた頃、9）は邱華棟が武漢大学に行った時、10）は彼女が倒れて一週間後）までの「新状態の持続時間が短い」という二つの意味を表す。郭雲輝（2004）では、状態動詞に付加された“刚”は「状態の基準時点までの経過時間が短いことを表す」とされているが、本稿では“刚”は状態の実現と状態の短時間持続の両義を備えていると考える。1.で述べたように、“忘了”は言えるが“刚忘”は容認度が低い。その理由は“忘了”は単なる状態の達成を表すが、“刚忘”となると、「記憶がなくなっている」という状態の達成（実現）以外に、発話の基準時点までの「記憶がなくなっている」時間の持続も表すことになるため、意味的に不具合が生じる。人間はあることに対する記憶がいつからなくなっているか把握できないからである。

#### 4.2.2 「刚」+ VP ⇒ VP が変化動詞の場合

変化動詞（発生と同時に完了したとみなされるもの）は、進行・持続の“着”を伴うことができない。しかし、“了”の付加は自由である。“了”を加えた場合、動作の実現（あるいは完了）後の結果残存を表す。“死”“断”“来”“去”“到”“结婚”“开始”“产生”“成立”などは変化動詞の類に属する。この類の動

詞は“刚”の付与が自由である。

- 11) 林小枫对他的依赖性空前增大起来。经常在上班时间打电话找他；也没有具体的事，但是找不到他就会心烦意乱。刚开始，宋建平还以为她是不习惯，等习惯了就好了。 《中国式离婚》王海鸰
- 12) 应当说，一直以来，尤其是她刚离职的时候，宋建平对她是体贴的，小心的，千方百计的，周周到到的，那曾经对她是一个很大的安慰。 《中国式离婚》王海鸰
- 13) 潜意识里，是想用这种表面的忙碌和快乐摆脱掉内心的空虚。不想刚到半山腰，妈妈把脚给崴了。 《中国式离婚》王海鸰
- 14) 刚出办公室碰上了年级主任，被抓去替二班老师代了堂课。 《中国北漂艺人生存实录》
- 15) 说是美术总监，其实不过是负责领着一帮刚从美院毕业的学生们画一些招贴画。 《中国北漂艺人生存实录》
- 16) 一反常情的是，他刚决定先到这里来的时候，他的思想就忧伤地告诉他，他不会有任何结果， 《厄兆》黄晓海译
- 17) 一九五〇年全国刚解放，金融不稳定，财政不可能稳固。

《邓小平文选1》

“开始”“离职”“到”“出”“毕业”“决定”“解放”に“刚”が加わると、動作(変化)の実現もしくは完了(変化後の結果の存続開始)と基準時点までの「結果存続時間が短い」という両義を持つこととなる。即ち、パーフェクト性(結果が引き続き存在していて、後続する場面に何らかの影響を与えていること)を意味する。

そして結果の存続時間は動詞に後続する時量補語で示すことができる。

- 18) 齐尔勒觉得觉瑛这个刚来两个月的丫鬟很奇怪，她气质沉静、态度从容，处事不慌不乱、不惊不惧，这样的女人竟然会是个奴仆？

《觉瑛格格》湛清

- 19) 刚到美国几个月的上海女作家张爱玲，已经充分感受到了在异国生存的艰难。 《传记文学》2001年第11、12期



- 20) 刚满9个月的小雨思还不会讲话、不会走路，但她却可以“背”出几十首唐诗，计算出五位数以下的加减法，甚至连简单的应用题也能在短时间里得出答案。 羊城晚报 2004. 9. 17

変化動詞の後に時量補語が続く場合、動作（変化）の実現・完了（＝結果の存続開始）後の具体的持続時間を表す。“剛”を加えると、実際の時間の長短とは関係なく、「短い」という主観的評価が加わる。これは状態動詞、そして後述する動作動詞の場合も同じである。したがって“剛”は主観的モダリティ副詞と言える。

#### 4. 2. 3 「剛」 + VP ⇒ VP が動作動詞の場合

動作動詞は、進行・持続の“着”を伴うことができる。その場合「動作実現後の状態の存続」（例えば“坐着”“站着”は、「座る」「立ち上がる」動作が実現された後の「座っている状態」「立っている状態」を表す）や「動作の進行」（例えば“看着”“写着”は、「見る」「書く」動作が進行中であることを表す）を意味する。そして、“了”を伴う場合、「動作の開始」と「動作の終結」という二つの意味を表すことができる。例えば“吃了”は「食べ始める」と「食べ終わった」という二通りの意味がある。動作動詞の後に時量補語がつく場合、「動作の継続時間と動作実現後の状態存続時間」を表す。この類の動詞は、例えば“坐”“站”“躺”“睡”“病”“哭”“笑”“上学”“住”“穿”“看”“洗”“咳嗽”などがある。

動作動詞に“剛”が付与される場合、よく数量補語を伴う。

- 21) “你不是说你今天没事吗？怎么刚坐一会儿就要走。”雅诗那期盼的眼神中，多么的希望晓白能留下来。 《灰色秋天》紫蝶依舞
- 22) 当时训练科目是“立正站立 30 分钟”。不料，刚站几分钟就下起了雨。

《我自豪，我是国庆受阅女兵》陈鲁霞

- 23) 目前跳槽者比较集中于 35 岁以下人群，主要是两类人：一类是刚工作 1 年左右的职场新人，大多是大学毕业生，很多人迫于就业压力，选择先就业后择业。 <http://blog.chinahr.com/blog/johnzhao/post/125076>

- 21) から 23) のように時量補語を伴う場合、“剛”は、動作の開始（実現）

または終結（完了）、及び開始もしくは終結後の動作・状態の持続が短時間であることを意味する。4.2で述べたように、動詞に後続する時間の長短にかかわらず、“剛”の付与は持続時間に対する話し手の主観的評価（短い）を表す。

24) 虬髯大汉刚替他倒了一杯酒，他竟全都倒在自己衣服上。

《小李飞刀》古龙

25) 姚明说：“我刚打了82场比赛，会说：‘Switch（替换）’和‘Baseline（底线）.’我的中国队友奇怪地看着我。”

《我的世界我的梦》姚明

26) 雷石柱接过信刚念了几句，便高兴地大笑起来：“老武同志，那可闹好了哇！”

《吕梁英雄传》马峰

27) 看见肖宗泉一脸乌黑，她哈哈地笑，刚笑两声，猛又刹住，说：“哎哟对不起，我没想起油墨抹脸上洗不下来。”

《一朝权在手》南台

24) から 27) は動量補語を伴う場合である。「時量」は時間の長短を表し、「動量」は動作の頻度や方式を表すが、通常「時量」が短いことに伴って「動量」も「小」になる。動詞の重ね型や「動詞＋“一下”」はいずれも「短時量」「小動量」の両義を兼ね持つ文法形式と見なされている。したがって、24) から 27) において、“剛”はやはり、動作の開始、及び開始後の動作の持続時間が短いことを意味すると考えられる。

また、動作動詞に“剛”が付与される場合、「動詞＋補語」構造をよく用いる。

28) 第二天晚上，我刚躺下，就听到窗外有人轻轻敲玻璃。《动物凶猛》王朔

29) 他刚站起来，一抬头看见李来亨急步走进二门，连忙问道：“小来亨，什么事？”

《李自成》姚雪垠

30) 整个城市中，他们无处不在，所以我颇有见多不惊的派头。孰料我刚坐下，他们中一个“油子哥哥”朝我走来。

作家文摘 1993《一波三折（下）》方方

“躺下”“站起来”“坐下”は動詞に方向補語がつくことによって、「横になる動作が終了したこと」、「立ち上がる動作が終了したこと」、「座る動作が終了し

たこと」を表す。“剛躺下”、“剛站起来”、“剛坐下”はそれぞれの動作の終結、そして動作終結後の状態の持続が基準時点までに短時間であることを表す。

31) 陈玉英笑笑, 说: “你刚病好, 多睡一会儿嘛。”

《皇城根》陈建功 赵大年

32) 刚说完, 宋钢的脸上就流满了眼泪。他放下碗, 低头抽泣起来。

《兄弟》余华

33) 事实上, 研究报告显示, 绝大多数的人喜欢运用他们所刚学到的信息。

《哈佛管理培训系列全集 / 第 10 单元》

34) 陌生的号码时, 我心里只有一种准备, 只听铃声空响。没想到, 电话刚接通, 话筒里便传来热情爽朗的声音。

作家文摘 1995《陶斯亮找不着“高干子女”的感觉》海星

35) 家里刚分到田地, 还分到几件土豪劣绅的衣服。 《保卫延安》杜鹏程

31) から 35) は「動詞＋結果補語」構造をもって、動作に終止符をつけ、さらに“剛”を加えることで、動作終結後の状態の短時間持続を意味する。

#### 4.3 「剛」＋“一”＋VP」

この構造に入る VP は、変化動詞と動作動詞が多い。そして VP は裸の動詞か「動詞＋補語」構造が一般的であり、VP の後には数量補語を伴わない。

36) 刚一解放, 保险火柴那时不保险, 你在墙上也能划得着。

1982 年北京话调查资料

37) 这人刚一死, 自然这个鼓手就得了。

1982 年北京话调查资料

38) 放松自己, 尽量在音乐中忘掉自己, 用自己的深情去演唱。没想到我刚一唱完, 台下就是一片热烈的掌声。 《中国北漂艺人生存实录》

39) 知道这个玩意儿是不能带来带去的呀。有时一放就是好几天哩。”她刚一笑, 又长吁短叹了几声。 《雪国》

VP の前の“一”をもって、「剛」＋VP」が表わす変化実現（完了）後の結果存続時間、動作終結後の状態持続時間がより短いことを表す。したがって具

体的時間量を示す時量補語の後続は不要である。

## 5. “剛”と事象の限界性

4. では「“剛” + VP」における“剛”の時間的意味について考察した。“剛”に後続するVPは、一部の状態動詞、変化動詞、動作動詞が担う。状態動詞に前置する“剛”は、状態の実現と状態の短時間持続の二義を持つ。変化動詞に前置する“剛”は、変化の実現・完了（＝結果の存続）と変化後の結果の短時間存続を表す。動作動詞に前置する“剛”は、動作の開始と開始後の短時間進行・継続、または動作の終結と終結後の状態の短時間持続を表す。

このように“剛”は動作や状態の開始や完了、短時間の持続や進行といった動作や状態の展開を限定する働きを持っていることがわかる。つまり、“剛”はアスペクトの副詞と位置付けられる。

動作や状態の開始や完了は、動作がその展開においてある種の限界に到達したということである。限界を内的限界と外的限界の二つと考える場合、内的限界とは、動詞の語彙的意味にふくまれるものを指し、外的限界とは、時間的表現形式によるものを指す。外的限界の側面は例えば以下のようなものが考えられる。

### 1) 動作の完了、終結を表すもの

例えば動詞にアスペクト助詞を加えたり、動詞に結果補語を付けたりすることがこれに当たる。

### 2) 動作あるいは状態の開始を表すもの、開始が一つの限界。

例えば動詞に方向補語を付けたり、副詞を前置させたりすることができる。

### 3) 経験の側面を表すもの

例えばアスペクト助詞“过”をつけたりすることがあげられる。

### 4) ある種の具体的な結果を表すもの。

例えば「造語法」を用いて文法意味を表したりする。

上記に基づいていえば、“剛”は、「外的限界」の一表現形式と言えよう。

## 5.1 “剛”と限界動詞

「剛 + VP」において、“剛”はVPが表す事象を時間軸上に定位しているが、VP自身が限界性を持つものがある。例えば変化動詞は限界動詞である。変化動詞が表すのは、古い状態の消滅と新しい状態の出現であり、新しい状態の出現は限界への達成として捉えられる。“剛”に続くVPが変化動詞の場合、①限界への達成、②限界の達成から基準時点までの持続時間が短い意味を有することとして捉えられる。

剛死 「生きている」状態の消滅・「死ぬ」状態の出現  
「死んでいる」状態の持続時間が短い

剛断 「つないでいる」状態の消滅・「切っている」状態の出現  
「切っている」状態の持続時間が短い

剛进教室 「教室の外にいる」状態の消滅・「入った」状態の出現  
「教室に入った」状態の持続時間が短い

## 5.2 “剛”と無限界動詞

「剛 + VP」において、VP自身が限界性を持たないものがある。無限界動詞とは動詞に時間的な限界の意味が含まれないものを指す。したがって動詞に時間的な限界を持たせるためには、「外的限界」を加えることになる。例えば、動詞の後に数量表現をおいたり、補語をつけたり、副詞を前置させることで限界性を賦与する。状態動詞や動作動詞がこれに当たるが、これらの前に“剛”がおかれると、限界性を有することになる。

状態動詞の場合：

刚认识	刚明白	刚懂
刚要	刚想	刚了解
刚认识	刚知道	刚熟悉

動作動詞の場合：

刚看	刚工作	刚说
刚吃	刚睡	刚写

しかし、下記動作動詞の場合、“剛”を前置するだけでは限界性を持たせることができず、補語を後続させるか数量補語を後続させる必要がある<sup>2)</sup>。

- |      |      |        |
|------|------|--------|
| 刚站 × | 刚站起来 | 刚站几分钟  |
| 刚坐 × | 刚坐下  | 刚坐半个小时 |
| 刚躺 × | 刚躺下  | 刚躺一会儿  |
| 刚住 × | 刚住下  | 刚住两天   |
| 刚哭 × | 刚哭几声 |        |
| 刚笑 × | 刚笑几下 |        |

「“剛”＋状態動詞」、「“剛”＋動作動詞」は、動作や状態の開始の限界への到達と開始後の短時間持続を意味する。

## 6. 「“剛”＋AP」と「“剛”＋NP」

### 6.1 「“剛”＋AP」

“剛”は一部の形容詞に前置することができる。

40) 张老汉和武二娃，满脸惊喜地跑过来说：“哎呀！你们可来啦，天刚黑我们就等上你们啦！”  
《吕梁英雄传》马峰

41) 刚从春节的寒冷中暖和起来的广州，2日起又再度跌进寒冷中。

新华社 2004 年新闻稿

42) 随即下入银耳、鸡肝、枸杞烧沸，撇去浮沫，待鸡肝刚熟，装入碗内，将茉莉花撒入碗内即成。

43) 到服务台打听是怎么回事，服务小姐冷冷地告诉她，她的那个剧组天刚亮就退了房走了，至于去了哪里，她不知道。  
《中国北漂艺人生存实录》

形容詞はある種の状態や性質を表すことを意味特徴とし、静態的である。ただし、一部の形容詞は、状態や性質の初期状態と結果状態を含意するため、一定の文法的環境があれば、動態性を有し、状態の変化を表すことができる。例えば下記の形容詞は左側が状態や性質の初期状態を、右側が結果状態を表す。初期状態から結果状態への転化は動的変化である。

生 — 熟

新 — 旧

冷 — 热

好 — 坏

上記の“生—熟”ペアと“新—旧”ペアは左側から右側への転化のみであり、“冷—热”ペアと“好—坏”ペアはどちらも初期状態と結果状態になり得るため、双方向の転化が認められる。

40) から 43) の“黑”“暖和”“熟”“亮”は結果状態を含意するため、“剛”を前置させると状態への変化と変化後の短時間持続を表すことができる。

## 6.2 「剛」 + NP

“剛”はまた、一部の名詞に前置することができる。

44) 我找报摊买报纸，可一时没有报摊，再看时间，刚6点多，大概卖报纸的正往这儿赶吧。 《中国北漂艺人生存实录》

45) 看上去老实巴脚的吕鹏序，转业进厂时刚20岁。 《1994年报刊精选》

46) 今天刚星期一，离星期天还有好几天呢。

“剛”に後続する NP は、時間や年齢を表すものである。これらの名詞は「NP + “了”」構造に入るが、马庆株 (1991)、邢福义 (2001) によると、この場合の NP は「順序義」を特徴とする。本稿では、このような NP を段階性のあるものと見なす。即ち、時間（「時点」と「時量」）は時の経過によって段階ごとに進み（変化）、年齢は年数の経過によって段階ごとに重なっていく（変化）と考えられる。“剛”が前置されると、NP が時間を表すものの場合、ある時間の点あるいは時間の量（段階）への到達と段階到達後の短時間持続を意味する。NP が年齢を表す場合、その年齢（段階）への到達と段階到達後の短時間持続を表す。

## 7. まとめ

本稿では、時間副詞“剛”の時間的意味と機能について考察した。“剛”は動作や状態に開始や完了、短時間の持続や進行といった時間的意味を付与し、

アスペクトの副詞であると考えられる。そして動詞が表す動作や状態に対し、限界性を持たせる機能を有し、形容詞、名詞が後続する場合も同じである。したがって、“刚”は事象に限界性を与える「外的限界」の表現手段と言えよう。さらに、「外的限界」を付与する際、「短時間」という話し手の主観的評価が加わるため、「モダリティの副詞」とも言える。

紙幅の関係上、時間副詞としての“才”との使い分け、例えば“刚说完就忘了”と“才说完就忘了”の違いについて触れることができなかった。次の課題としたい。

### 注

- 1) 马庆株 2007 では、時間副詞は主にテンスを表すとされているが、筆者は、時間副詞はテンス・アスペクトを表す「時態副詞」という主張に賛成する。
- 2) 荒川 1981 によると、これらの動詞はほぼ「状態動詞」に等しい。しかし、これらの動詞は状態動詞と違って、後に動量詞を伴って命令文を作ることができる。これらの動詞は単なる静止した状態を表し、この静止状態に達成するまでの動作を表すためには文法的意味を有する語尾などをつける、つまり形態の変化を伴うことによって表す。例えば、

他刚站起来，两个孩子又扑了上去。

她刚躺下。

怎么刚坐一会儿就要走？

### 【参考文献】

- 龚千炎 1995 《汉语的时相时制时态》商务印书馆
- 郭锐 1993 〈汉语动词的过程结构〉《中国语文》第6期 pp410-419
- 1997 〈过程和非过程—汉语谓词性成分的两种外在时间类型〉  
《中国语文》第3期 pp162-175
- 陆俭明・马真 1985 《现代汉语虚词散论》北京大学出版社
- 吕叔湘 1980 《现代汉语八百词》商务印书馆



副詞“刚”の時間的意味

- 马庆株 1981 〈时量宾语和动词的类〉《中国语文》第2期 pp86-90  
1991 〈顺序义对体词语法功能的影响〉《中国语言学报》第4期  
pp59-83  
2007 《汉语动词和动词性结构》(二编) 北京大学出版社
- 沈家煊 1995 〈“有界”与“无界”〉《中国语文》第5期 pp367-379
- 邢福义 2001 《汉语复句研究》商务印书馆
- 王力 1943 《中国现代语法》初版 商务印书馆 1985年版
- 张亚军 2002 〈时间副词“正”、“正在”、“在”及其虚化过程考察〉  
《上海师范大学学报》第1期
- 荒川清秀 1981 「中国語動詞にみられるいくつかのカテゴリー」, 『愛知大学文学論叢』第67輯, pp1-25
- 郭雲輝 2004 「中国語における限界動詞・無限界動詞とアスペクトとの関係」  
『お茶の水女子大学中国文学会報』第17号 pp29-42